

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

**VOSSCHEMIE**

## Carsystem Themo Spray schwarz

|             |               |                                     |
|-------------|---------------|-------------------------------------|
| Версия      | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2 DE / RU | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

---

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификатор продукта

Торговое наименование : Carsystem Themo Spray schwarz

Код продукта : 126.086

#### 1.2 Установленные рекомендуемые и не рекомендуемые области применения вещества или смеси

Использование : Краски  
Вещества/Препарата

Рекомендованные : Промышленное использование, профессиональное  
ограничения при использовании

#### 1.3 Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания : Vosschemie GmbH  
Esinger Steinweg 50  
25436 Uetersen  
Germany  
info@vosschemie.de

Телефон : 04122 717 0  
Факс : 04122 717158

Ответственный : Лаборатория  
Департамент  
04122 717 0  
sds@vosschemie.de

#### 1.4 Телефон экстренной связи

Телефон : Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord,  
Göttingen, Deutschland  
0551 19240

## Carsystem Themo Spray schwarz

|             |               |                                     |
|-------------|---------------|-------------------------------------|
| Версия      | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2 DE / RU | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1 Классификация веществ или смесей

##### Классификация (ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) №1272/2008)

|                                                                                                                                                     |                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Аэрозоли, Категория 1                                                                                                                               | H222: Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.<br>H229: Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв. |
| Раздражение кожи, Категория 2                                                                                                                       | H315: При попадании на кожу вызывает раздражение.                                                               |
| Раздражение глаз, Категория 2                                                                                                                       | H319: При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.                                                    |
| Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при однократном воздействии), Категория 3, Центральная нервная система | H336: Может вызывать сонливость или головокружение.                                                             |
| Долгосрочная (хроническая) опасность в водной среде, Категория 2                                                                                    | H411: Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.                                             |

#### 2.2 Элементы маркировки

##### Маркировка (ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) №1272/2008)

Символы факторов риска :



Сигнальное слово : Опасно

|                                  |      |                                                               |
|----------------------------------|------|---------------------------------------------------------------|
| Краткая характеристика опасности | H222 | Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.                   |
|                                  | H229 | Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.          |
|                                  | H315 | При попадании на кожу вызывает раздражение.                   |
|                                  | H319 | При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.        |
|                                  | H336 | Может вызывать сонливость или головокружение.                 |
|                                  | H411 | Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями. |

Дополнительные формулировки факторов : Без наличия достаточной вентиляции возможно образование взрывоспособных

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

## Carsystem Themo Spray schwarz

|        |               |                                     |
|--------|---------------|-------------------------------------|
| Версия | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2    | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| риска          | смесей.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Предупреждения | :<br>P101 При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.<br>P102 Хранить в недоступном для детей месте.<br><b>Предотвращение:</b><br>P210 Беречь от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников воспламенения. Не курить.<br>P211 Не распылять вблизи открытого огня или других источников воспламенения.<br>P251 Сосуд под давлением: Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования.<br>P260 Не вдыхать аэрозоли.<br><b>Хранение:</b><br>P410 + P412 Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50°C.<br><b>Утилизация:</b><br>P501 Утилизировать содержимое/ контейнер на утвержденном предприятии в соответствии с локальными, региональными, национальными и международными положениями. |

### Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке:

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, <5% n-гексан  
Бутан-1-ол

### Дополнительная маркировка

EUN211 Предупреждение! При распылении могут образовываться опасные  
респираторные частицы. Не вдыхайте в виде паров и аэрозоля.

## 2.3 Другие опасности

Это вещество / эта смесь не содержит компонентов в концентрации от 0,1% и выше, которые считаются либо стойкими, биоаккумулятивными и токсичными (PBT), либо очень стойкими и очень биоаккумулятивными (vPvB).

Информация о воздействии на окружающую среду: Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

Информация о токсичности: Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

## Carsystem Themo Spray schwarz

Версия

1.2

DE / RU

Дата Ревизии:

24.06.2024

Дата последнего выпуска: 09.10.2023

Дата первого выпуска: 08.08.2022

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2 Смеси

Химическая природа : аэрозоль  
Смесь

#### Компоненты

| Химическое название                                                            | CAS-Номер.<br>Номер ЕС<br>Индекс - Номер.<br>Регистрационный<br>номер                   | Классификация                                                                                                                                                                                                                                                  | Концентрация<br>(% w/w) |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, <5% n-гексан | Не присвоено<br>921-024-6<br>01-2119475514-35                                           | Flam. Liq. 2; H225<br>Skin Irrit. 2; H315<br>STOT SE 3; H336<br>(Центральная нервная система)<br>Asp. Tox. 1; H304<br>Aquatic Chronic 2; H411                                                                                                                  | >= 25 - < 50            |
| реакционная смесь этилбензола и ксилола                                        | Не присвоено<br>905-588-0<br>01-2119486136-34,<br>01-2119488216-32,<br>01-2119539452-40 | Flam. Liq. 3; H226<br>Acute Tox. 4; H332<br>Acute Tox. 4; H312<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Irrit. 2; H319<br>STOT SE 3; H335<br>(Дыхательная система)<br>STOT RE 2; H373<br>Asp. Tox. 1; H304<br><br>Специфический<br>Пределы порога<br>STOT RE 2<br>>= 10 % | >= 5 - < 10             |
| Бутан-1-ол                                                                     | 71-36-3<br>200-751-6<br>603-004-00-6<br>01-2119484630-38                                | Flam. Liq. 3; H226<br>Acute Tox. 4; H302<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Dam. 1; H318<br>STOT SE 3; H336<br>(Центральная нервная система)<br>STOT SE 3; H335<br>(Дыхательная система)<br><br>Оценка острой токсичности<br><br>Острая оральная токсичность: 500   | >= 1 - < 2,5            |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

Версия 1.2 DE / RU Дата Ревизии: 24.06.2024 Дата последнего выпуска: 09.10.2023  
Дата первого выпуска: 08.08.2022

|                                                                                                                  |                                                             | mg/kg         |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------|------------------|
| Титан диоксид [в виде порошка, содержащего 1 % и более частиц аэродинамического диаметра $\leq 10 \mu\text{m}$ ] | 13463-67-7<br>236-675-5<br>022-006-00-2<br>01-2119489379-17 | Carc. 2; H351 | $\geq 1 - < 2,5$ |

Объяснение сокращений см. в разделе 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1 Описание мер первой помощи

- Общие рекомендации : Оказывающий первую помощь должен обеспечить собственную безопасность.  
Удалить с места экспозиции, положить.  
Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью.  
Немедленно снять загрязненную одежду и обувь.
- При вдыхании : Перенести на свежий воздух.  
Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.
- При попадании на кожу : Немедленно смыть большим количеством воды с мылом.  
Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.
- При попадании в глаза : При контакте с глазами, снимите контактные линзы и немедленно промойте слизистую, включая поверхность под веками, большим объемом воды в течение не менее 15 минут.  
Если раздражение глаз сохраняется, обратитесь к специалисту.
- При попадании в желудок : Проглатывание не рассматривается как возможный путь экспозиции.  
Немедленно дать выпить большое количество воды.  
Немедленно вызвать врача.

#### 4.2 Наиболее важные симптомы и воздействия, как острые, так и отсроченные.

- Опасности : При попадании на кожу вызывает раздражение.  
При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.  
Может вызывать сонливость или головокружение.

#### 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

- Лечение : Лечить симптоматично.

**Carsystem Themo Spray schwarz**

|        |               |                                     |
|--------|---------------|-------------------------------------|
| Версия | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2    | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

DE / RU

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****5.1 Средства пожаротушения**

Рекомендуемые средства  
пожаротушения : Углекислый газ (CO<sub>2</sub>)  
Сухой порошок  
Водная струя  
Спиртостойкая пена

Запрещенные средства  
пожаротушения : Полнострейный водомёт

**5.2 Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Особые виды опасности  
при тушении пожаров : Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом.  
при горении/высокой температуре возможно образование  
ядовитых паров.

Опасные продукты горения : Монооксид углерода, диоксид углерода и несгоревшие  
углеводороды (дым).

**5.3 Рекомендации для пожарных**

Специальное защитное  
оборудование для  
пожарных : Используйте средства индивидуальной защиты. Надевать  
подходящее средство защиты дыхательных путей.

Дополнительная  
информация : Применять меры по тушению, соответствующие местным  
условиям и окружающей обстановке.  
Остатки сгорания в результате пожара и загрязненную  
воду, использованную для пожаротушения, необходимо  
утилизировать в соответствии с местным  
законодательством.  
Для охлаждения закрытых контейнеров можно  
использовать водоразбрызгиватели.  
При пожаре и/или взрыве не вдыхать дым.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий****6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и действия в чрезвычайной ситуации**

Меры личной безопасности : Носить личное защитное оборудование.  
Эвакуировать персонал в безопасные места.  
Удалить все источники возгорания.  
Обеспечить соответствующую вентиляцию.  
Избегайте вдыхания паров или тумана.  
Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду.

**6.2 Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Предупредительные меры : Не допускается выброса в окружающую среду.

**Carsystem Themo Spray schwarz**

|        |               |                                     |
|--------|---------------|-------------------------------------|
| Версия | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2    | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

по охране окружающей  
средыЕсли продукт загрязняет реки и озера или сточные  
каналы, информируйте соответствующие органы.**6.3 Методы и материалы для локализации и очистки**

Методы очистки : Проветрить помещение.  
Хранить в подходящих закрытых контейнерах для  
утилизации.

**6.4 Ссылка на другие разделы**

О мерах индивидуальной защиты см. раздел 8., Для получения информации об утилизации  
смотрите раздел 13.

**РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при  
погрузочно-разгрузочных работах****7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом**

Локальная/Общая  
вентиляция : Обеспечить соответствующую вентиляцию.

Информация о безопасном  
обращении : Контейнер под давлением. Держать вдали от солнечного  
света и не подвергать температурам превышающим 50  
градусов Цельсия / 122 градусов Фаренгейта. Также после  
использования не открывать контейнер с силой и не  
сжигать.  
Обеспечить достаточный воздухообмен и/или вытяжную  
вентиляцию в рабочих помещениях.

Рекомендации по защите  
от возгорания и взрыва : Не распылять на открытый огонь или другой раскаленный  
материал. Держать вдали от открытого огня, горячих  
поверхностей и источников возгорания. Держать вдали от  
прямого солнечного света.

Гигиенические меры : Не вдыхать аэрозоль.

**7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

Требования в отношении  
складских зон и тары : Следует принять во внимание правила хранения  
аэрозолей! Держать контейнеры плотно закрытыми в  
прохладном, хорошо проветриваемом месте. Пары  
растворителя тяжелее воздуха и могут накапливаться у  
поверхности пола. Держать вдали от прямого солнечного  
света. Держать вдали от нагрева и источников возгорания.

Дополнительная  
информация по условиям  
хранения : Хранение должно соответствовать нормам BetrSichV  
(Германия).

Совет по обычному  
хранению : Держать вдали от продуктов питания и напитков.

Класс хранения по : 2B

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

Версия  
1.2

DE / RU

Дата Ревизии:  
24.06.2024

Дата последнего выпуска: 09.10.2023  
Дата первого выпуска: 08.08.2022

немецкой классификации  
(TRGS 510)

### 7.3 Особые конечные области применения

Особое использование : данные отсутствуют

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Параметры контроля

#### Предел воздействия на рабочем месте

| Компоненты                                                                                                                                                                                                       | CAS-Номер. | Тип значения (Форма воздействия) | Параметры контроля                       | Основа                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|
| Пропан                                                                                                                                                                                                           | 74-98-6    | AGW                              | 1.000 ppm<br>1.800 mg/m <sup>3</sup>     | DE TRGS 900                           |
| Максимально-предельная категория: 4;(II)                                                                                                                                                                         |            |                                  |                                          |                                       |
|                                                                                                                                                                                                                  |            | Значение MAK                     | 1.000 ppm<br>1.800 mg/m <sup>3</sup>     | Германия.<br>Приложение IIa MAK и BAT |
| Дополнительная информация: Данные для оценки тератогенного эффекта, включая нейротоксический эффект на развитие, либо отсутствуют, либо имеющихся данных недостаточно для отнесения к одной из групп A, B или C. |            |                                  |                                          |                                       |
| Бутан (с участием < 0,1 % Бутадиен (203-450-8))                                                                                                                                                                  | 106-97-8   | AGW                              | 1.000 ppm<br>2.400 mg/m <sup>3</sup>     | DE TRGS 900                           |
| Максимально-предельная категория: 4;(II)                                                                                                                                                                         |            |                                  |                                          |                                       |
| Изобутан (содержащ < 0,1 % бутадиен (203-450-8))                                                                                                                                                                 | 75-28-5    | AGW                              | 1.000 ppm<br>2.400 mg/m <sup>3</sup>     | DE TRGS 900                           |
| Максимально-предельная категория: 4;(II)                                                                                                                                                                         |            |                                  |                                          |                                       |
| Бутан-1-ол                                                                                                                                                                                                       | 71-36-3    | AGW                              | 100 ppm<br>310 mg/m <sup>3</sup>         | DE TRGS 900                           |
| Максимально-предельная категория: 1;(I)                                                                                                                                                                          |            |                                  |                                          |                                       |
| Дополнительная информация: When there is compliance with the OEL and biological tolerance values, there is no risk of harming the unborn child                                                                   |            |                                  |                                          |                                       |
|                                                                                                                                                                                                                  |            | Значение MAK                     | 100 ppm<br>310 mg/m <sup>3</sup>         | Германия.<br>Приложение IIa MAK и BAT |
| Дополнительная информация: Тератогенный эффект не следует предполагать, если соблюдаются значения MAK и BAT.                                                                                                     |            |                                  |                                          |                                       |
| Титан диоксид [в виде порошка, содержащего 1 % и более частиц                                                                                                                                                    | 13463-67-7 | AGW (Inhalable fraction)         | 10 mg/m <sup>3</sup><br>(Диоксид титана) | DE TRGS 900                           |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

Версия  
1.2

DE / RU

Дата Ревизии:  
24.06.2024

Дата последнего выпуска: 09.10.2023  
Дата первого выпуска: 08.08.2022

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |                                            |                                                                      |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| аэродинамическо<br>го диаметра $\leq 10$<br>$\mu\text{m}$ ] |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |                                            |                                                                      |
|                                                             | Максимально-предельная категория: 2;(II)                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |                                            |                                                                      |
|                                                             | Дополнительная информация: When there is compliance with the OEL and biological tolerance values, there is no risk of harming the unborn child                                                                                                           |                                                                      |                                            |                                                                      |
|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                          | AGW (Alveolate<br>fraction)                                          | 1,25 mg/m <sup>3</sup><br>(Диоксид титана) | DE TRGS<br>900                                                       |
|                                                             | Максимально-предельная категория: 2;(II)                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |                                            |                                                                      |
|                                                             | Дополнительная информация: When there is compliance with the OEL and biological tolerance values, there is no risk of harming the unborn child                                                                                                           |                                                                      |                                            |                                                                      |
|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                          | Стандарт<br>оценки<br>(Альвеолярная<br>фракция<br>пылевых<br>частиц) | 0,5 mg/m <sup>3</sup>                      | Германия.<br>TRGS 527 –<br>Деятельност<br>ь с<br>наноматериа<br>лами |
|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                          | Значение МАК<br>(измеряется как<br>вдыхаемая<br>фракция)             | 0,3 mg/m <sup>3</sup>                      | Германия.<br>Приложение<br>IIa МАК и<br>BAT                          |
|                                                             | Дополнительная информация: Вещества, которые вызывают рак у животных или людей или считаются канцерогенными для человека и для которых можно определить значение МАК., Тератогенный эффект не следует предполагать, если соблюдаются значения МАК и BAT. |                                                                      |                                            |                                                                      |

### Биологические профессиональные уровни воздействия

| Название вещества | CAS-<br>Номер. | Параметры<br>контроля                     | Время отбора<br>проб                                      | Основа   |
|-------------------|----------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------|
| Бутан-1-ол        | 71-36-3        | 1-butanol: 2 mg/g<br>креатинин<br>(Моча)  | Before next shift                                         | TRGS 903 |
|                   |                | 1-butanol: 10 mg/g<br>креатинин<br>(Моча) | Immediately after<br>exposition or after<br>working hours | TRGS 903 |
|                   |                | 1-butanol: 2 mg/g<br>креатинин<br>(Моча)  | Before next shift                                         |          |
|                   |                | 1-butanol: 10 mg/g<br>креатинин<br>(Моча) | Конец экспозиции<br>или конец смены                       |          |

### Производный безопасный уровень (DNEL) в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006:

| Название вещества                                                                               | Окончательно<br>е применение | Пути<br>воздействия | Потенциальное<br>воздействие на<br>здоровье | Величина               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|---------------------------------------------|------------------------|
| Углеводороды, C6-<br>C7, n-алканы,<br>изоалканы,<br>циклические<br>соединения, <5% n-<br>гексан | Работники                    | Вдыхание            | Длительное -<br>системное<br>воздействие    | 2035 mg/m <sup>3</sup> |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

Версия  
1.2

DE / RU

Дата Ревизии:  
24.06.2024

Дата последнего выпуска: 09.10.2023  
Дата первого выпуска: 08.08.2022

|                                         |             |                           |                                    |                             |
|-----------------------------------------|-------------|---------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
|                                         | Работники   | Контакт с кожей           | Длительное - системное воздействие | 773 mg/kg                   |
|                                         | Потребители | Вдыхание                  | Длительное - системное воздействие | 608 mg/m3                   |
|                                         | Потребители | Контакт с кожей, Оральное | Длительное - системное воздействие | 699 mg/kg                   |
| реакционная смесь этилбензола и ксилола | Работники   | Вдыхание                  | Длительное - системное воздействие | 77 mg/m3                    |
|                                         | Работники   | Контакт с кожей           | Длительное - системное воздействие | 180 мг/кг массы тела/день   |
|                                         | Потребители | Вдыхание                  | Длительное - системное воздействие | 15 mg/m3                    |
|                                         | Потребители | Контакт с кожей           | Длительное - системное воздействие | 125 мг/кг массы тела/день   |
|                                         | Потребители | Попадание в желудок       | Длительное - системное воздействие | 1,6 мг/кг массы тела/день   |
| Бутан-1-ол                              | Работники   | Вдыхание                  | Длительное - системное воздействие | 310 mg/m3                   |
|                                         | Потребители | Вдыхание                  | Длительное - системное воздействие | 55,357 mg/m3                |
|                                         | Потребители | Кожный                    |                                    | 3,125 мг/кг массы тела/день |

### Прогнозируемая безопасная концентрация (PNEC) в соответствии с Постановлением (EU) No.1907/2006:

| Название вещества                       | Экологическая среда                     | Величина                       |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------|
| реакционная смесь этилбензола и ксилола | Пресная вода                            | 0,327 mg/l                     |
|                                         | Морская вода                            | 0,327 mg/l                     |
|                                         | Установка для очистки сточных вод (STP) | 6,58 mg/l                      |
|                                         | Пресноводные донные отложения           | 12,46 мг/кг сухого веса (с.в.) |
|                                         | Морские донные отложения                | 12,46 мг/кг сухого веса (с.в.) |
|                                         | Почва                                   | 2,31 мг/кг сухого веса (с.в.)  |
| Бутан-1-ол                              | Пресная вода                            | 0,082 mg/l                     |
|                                         | Пресноводные донные отложения           | 0,324 мг/кг                    |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

Версия 1.2 DE / RU Дата Ревизии: 24.06.2024 Дата последнего выпуска: 09.10.2023  
Дата первого выпуска: 08.08.2022

|  |                                            |                                      |
|--|--------------------------------------------|--------------------------------------|
|  |                                            | сухого веса<br>(с.в.)                |
|  | Морская вода                               | 0,008 mg/l                           |
|  | Морские донные отложения                   | 0,032 мг/кг<br>сухого веса<br>(с.в.) |
|  | Установка для очистки сточных вод<br>(STP) | 2476 mg/l                            |
|  | Почва                                      | 0,017 мг/кг<br>сухого веса<br>(с.в.) |

### 8.2 Контроль воздействия

#### Средства индивидуальной защиты

Защита глаз/лица : Плотно прилегающие защитные очки  
Защитные очки с боковыми щитками, соответствующие  
EN166

Защита рук  
Материал : бутилкаучук  
Время нарушения  
целостности : > 480 min  
Толщина материала  
перчаток : >= 0,4 mm  
Директива : DIN EN 374  
Показатель защиты : Класс 6

Примечания : Выбор подходящих перчаток зависит не только от  
материала, из которого они изготовлены, но также от  
других показателей качества, которые различны у разных  
производителей. Точное время разрыва (износа)  
материала можно получить у производителя защитных  
перчаток. Эту величину необходимо соблюдать.  
Профилактические меры защиты кожи

Защита кожи и тела : Надевать подходящую защитную одежду, например из  
хлопка, или жаростойкого синтетического материала.  
Одежда с длинными рукавами

Защита дыхательных путей : Обычно не требуется персональное защитное  
оборудование.  
При отсутствии надежной вентиляции пользоваться  
средствами защиты органов дыхания.  
Когда трудящиеся имеют дело с концентрациями выше  
предела экспозиции, они должны использовать  
соответствующие сертифицированные респираторы.

Фильтр типа : Фильтр типа A-P

Предохранительные меры : Использовать только при соответствующей вентиляции.  
При использовании не пить, не есть и не курить.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

|        |               |                                     |
|--------|---------------|-------------------------------------|
| Версия | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2    | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

DE / RU

Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду.  
Не вдыхать испарения или распыленный туман.

### Контроль воздействия на окружающую среду

|       |                                                                   |
|-------|-------------------------------------------------------------------|
| Почва | : Избегать попадания в почву.                                     |
| Вода  | : Не выливать в поверхностную воду или в канализационную систему. |

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1 Информация об основных физико-химических свойствах

|                                                               |                                                         |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Физическое состояние                                          | : аэрозоль                                              |
| Цвет                                                          | : черный                                                |
| Запах                                                         | : характерный                                           |
| Точка плавления/Точка заморозки                               | : не определено                                         |
| Начальная точка кипения и интервал кипения                    | : Не применимо                                          |
| Верхний предел взрываемости / Верхний предел воспламеняемости | : 10,9 %(V)                                             |
| Нижний предел взрываемости / Нижний предел воспламеняемости   | : 1,5 %(V)                                              |
| Температура вспышки                                           | : Не применимо                                          |
| Температура самовозгорания                                    | : 365 °C                                                |
| pH                                                            | : не определено вещество / Смесь не растворима (в воде) |
| Вязкость                                                      |                                                         |
| Вязкость, динамическая                                        | : не определено                                         |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

|         |               |                                  |
|---------|---------------|----------------------------------|
| Версия  | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска:         |
| 1.2     | 24.06.2024    | 09.10.2023                       |
| DE / RU |               | Дата первого выпуска: 08.08.2022 |

Вязкость,  
кинематическая : не определено

Показатели растворимости  
Растворимость в воде : несмешивающийся

Коэффициент  
распределения (н-  
октанол/вода) : не определено

Давление пара : 8.300 hPa (20 °C)

Плотность : 0,73 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

### 9.2 Дополнительная информация

Взрывчатые вещества : Невзрывоопасно  
При использовании, может формировать  
горючую/взрывоопасную смесь пар - воздух.

Самовоспламенение : не является самовоспламеняющимся

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

Отсутствие разложения, если используется как указано.

### 10.2 Химическая устойчивость

Не разлагается при хранении и применении согласно указаниям.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции : Пары могут образовывать взрывоопасные смеси с  
воздухом.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Условия, которых следует  
избегать : Держать вдали от нагрева и источников возгорания.  
Сильный солнечный свет в течение длительных  
периодов.

### 10.5 Несовместимые материалы

Материалы, которых  
следует избегать : данные отсутствуют

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

|        |               |                                     |
|--------|---------------|-------------------------------------|
| Версия | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2    | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

### 10.6 Опасные продукты разложения

при горении/высокой температуре возможно образование ядовитых паров.

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1 Информация об классы и категории в соответствии с Постановлением (EU) No.1272/2008

#### Острая токсичность

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

#### Продукт:

Острая оральная токсичность : Оценка острой токсичности: > 2.000 mg/kg  
Метод: Метод вычисления

Острая ингаляционная токсичность : Оценка острой токсичности: > 20 mg/l  
Время воздействия: 4 h  
Атмосфера испытания: испарение  
Метод: Метод вычисления

Острая дермальная токсичность : Оценка острой токсичности: > 2.000 mg/kg  
Метод: Метод вычисления

#### Компоненты:

#### Углеводороды, C6-C7, н-алканы, изоалканы, циклические соединения, <5% н-гексан:

Острая оральная токсичность : LD50 перорально (Крыса): > 5.840 mg/kg

Острая ингаляционная токсичность : LC50 (Крыса): > 25,2 mg/l  
Время воздействия: 4 h  
Атмосфера испытания: испарение

Острая дермальная токсичность : LD50 дермально (Крыса): > 2.800 - 3.100 mg/kg

#### реакционная смесь этилбензола и ксилола:

Острая оральная токсичность : LD50 перорально (Крыса): 3.523 - 4.000 mg/kg  
Метод: Директива ЕС 92/69/ЕЕС В.1 Острая токсичность (при оральном введении)

Острая ингаляционная токсичность : LC50 (Крыса, мужского пола): 6350 - 6700 ppm  
Время воздействия: 4 h  
Атмосфера испытания: испарение  
Метод: Регламент (ЕК) № 440/2008, Приложение, В.2

Острая дермальная токсичность : LD50 дермально (Кролик): 12.126 mg/kg

#### Бутан-1-ол:

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

|        |               |                                     |
|--------|---------------|-------------------------------------|
| Версия | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2    | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

Острая оральная токсичность : Оценка острой токсичности: 500 mg/kg  
Метод: Преобразованная точечная оценка острой токсичности  
Примечания: (\*) Преобразованная точечная оценка острой токсичности выполняется в соответствии с Таблицей 3.1.2 Приложения I.

Острая дермальная токсичность : (Кролик): 3.430 mg/kg  
Метод: Указания для тестирования OECD 402

### Титан диоксид [в виде порошка, содержащего 1 % и более частиц аэродинамического диаметра $\leq 10 \mu\text{m}$ ]:

Острая оральная токсичность : LD50 перорально (Крыса): > 5.000 mg/kg

Острая ингаляционная токсичность : LD50 (Крыса): > 6,82 mg/l  
Время воздействия: 4 h  
Атмосфера испытания: пыль/туман

### Разъедание/раздражение кожи

При попадании на кожу вызывает раздражение.

#### Компоненты:

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, <5% n-гексан:

Результат : Раздражение кожи

реакционная смесь этилбензола и ксилола:

Результат : Раздражение кожи

### Титан диоксид [в виде порошка, содержащего 1 % и более частиц аэродинамического диаметра $\leq 10 \mu\text{m}$ ]:

Примечания : Нет раздражения кожи

### Серьезное повреждение/раздражение глаз

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

#### Компоненты:

реакционная смесь этилбензола и ксилола:

Результат : Среднее раздражение глаз

### Титан диоксид [в виде порошка, содержащего 1 % и более частиц аэродинамического диаметра $\leq 10 \mu\text{m}$ ]:

Примечания : Попадание пыли в глаза может приводить к механическому раздражению.

## Carsystem Themo Spray schwarz

Версия  
1.2

DE / RU

Дата Ревизии:  
24.06.2024

Дата последнего выпуска: 09.10.2023  
Дата первого выпуска: 08.08.2022

### Респираторная или кожная сенсibilизация

#### Кожный аллерген

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

#### Респираторный аллерген

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

#### Компоненты:

Титан диоксид [в виде порошка, содержащего 1 % и более частиц аэродинамического диаметра  $\leq 10 \mu\text{m}$ ]:

Примечания : Сенсibilизирующее действие неизвестно.

### Мутагенность зародышевой клетки

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

### Канцерогенность

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

### Репродуктивная токсичность

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

### Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при однократном воздействии)

Может вызывать сонливость или головокружение.

#### Компоненты:

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, <5% n-гексан:

Оценка : Может вызывать сонливость или головокружение.

### реакционная смесь этилбензола и ксилола:

Оценка : Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.

### Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при многократном воздействии)

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

#### Компоненты:

### реакционная смесь этилбензола и ксилола:

Оценка : Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

### Токсичность при аспирации

Не классифицировано из-за отсутствия данных.

**Carsystem Themo Spray schwarz**Версия  
1.2

DE / RU

Дата Ревизии:  
24.06.2024Дата последнего выпуска: 09.10.2023  
Дата первого выпуска: 08.08.2022**Компоненты:****Углеводороды, C6-C7, н-алканы, изоалканы, циклические соединения, <5% н-гексан:**

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

**реакционная смесь этилбензола и ксилола:**

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

**11.2 Прочие виды опасности****Свойства, разрушающие эндокринную систему****Продукт:**

Оценка : Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду****12.1 Токсичность****Компоненты:****Углеводороды, C6-C7, н-алканы, изоалканы, циклические соединения, <5% н-гексан:**

Токсичность по отношению к рыбам : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)): 11,4 mg/l  
Конечная точка: смертность  
Время воздействия: 96 h  
Метод: Указания для тестирования OECD 203

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : EL50 (Daphnia magna (дафния)): 3 mg/l  
Конечная точка: Обездвиживание  
Время воздействия: 48 h  
Метод: Указания для тестирования OECD 202

Токсичность для водорослей/водных растений : EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зеленые водоросли)): 10 - 30 mg/l  
Конечная точка: Биомасса  
Время воздействия: 72 h  
Метод: Указания для тестирования OECD 201

Токсично двлияет на микроорганизмы : EC50 (Бактерии): 35,57 mg/l  
Конечная точка: Скорость роста  
Время воздействия: 48 h

Токсичность по отношению к рыбам (Хроническая) : NOELR: 2.045 mg/l  
Время воздействия: 28 d

## Carsystem Themo Spray schwarz

|             |               |                                     |
|-------------|---------------|-------------------------------------|
| Версия      | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2 DE / RU | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

токсичность) Виды: Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным (Хроническая токсичность) : NOELR: 1 mg/l  
Время воздействия: 21 d  
Виды: Daphnia magna (дафния)  
Метод: Указания для тестирования OECD 211

### Экотоксикологическая оценка

Хроническая токсичность для водной среды : Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

### реакционная смесь этилбензола и ксилола:

Токсичность по отношению к рыбам : LC50 (Рыба): 2,6 mg/l  
Время воздействия: 96 h  
Метод: Указания для тестирования OECD 203

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : EC50 (Daphnia dubia (дафния)): 1 mg/l  
Время воздействия: 48 h  
Метод: Указания для тестирования OECD 202

Токсичность для водорослей/водных растений : EC50 (водоросли): 1,3 mg/l  
Время воздействия: 72 h  
Метод: Указания для тестирования OECD 201

NOEC (водоросли): 0,44 mg/l  
Время воздействия: 72 h

Токсично двлияет на микроорганизмы : EC50 (Бактерии): 96 mg/l

Токсичность по отношению к рыбам (Хроническая токсичность) : NOEC: > 1,3 mg/l  
Время воздействия: 56 d  
Виды: Рыба

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным (Хроническая токсичность) : NOEC: 0,96 mg/l  
Время воздействия: 7 d  
Виды: Daphnia magna (дафния)

### Экотоксикологическая оценка

Острая токсичность для водной среды : Данный продукт не оказывает каких-либо известных экотоксикологических воздействий.

Хроническая токсичность для водной среды : Данный продукт не оказывает каких-либо известных экотоксикологических воздействий.

### Титан диоксид [в виде порошка, содержащего 1 % и более частиц аэродинамического диаметра $\leq 10 \mu\text{m}$ ]:

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным : EC50 (Daphnia magna (дафния)): > 1.000 mg/l  
Время воздействия: 48 h

**Carsystem Themo Spray schwarz**

|             |               |                                  |
|-------------|---------------|----------------------------------|
| Версия      | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска:         |
| 1.2 DE / RU | 24.06.2024    | 09.10.2023                       |
|             |               | Дата первого выпуска: 08.08.2022 |

беспозвоночным

**12.2 Стойкость и разлагаемость****Компоненты:****Углеводороды, C6-C7, н-алканы, изоалканы, циклические соединения, <5% н-гексан:**

Биоразлагаемость : Биodeградация: 98 %  
Время воздействия: 28 d  
Метод: Указания для тестирования OECD 301F

**реакционная смесь этилбензола и ксилола:**

Биоразлагаемость : Результат: Является быстро разлагающимся.

**12.3 Потенциал биоаккумуляции****Компоненты:****Углеводороды, C6-C7, н-алканы, изоалканы, циклические соединения, <5% н-гексан:**

Коэффициент : Примечания: данные отсутствуют  
распределения (н-  
октанол/вода)

**реакционная смесь этилбензола и ксилола:**

Биоаккумуляция : Фактор биоконцентрации (BCF): 25,9

Коэффициент : log Pow: 3,2 (20 °C)  
распределения (н-  
октанол/вода)

**Бутан-1-ол:**

Коэффициент : log Pow: 1,0 (25 °C)  
распределения (н-  
октанол/вода)

**Титан диоксид [в виде порошка, содержащего 1 % и более частиц аэродинамического диаметра  $\leq 10 \mu\text{m}$ ]:**

Коэффициент : Примечания: Не применимо  
распределения (н-  
октанол/вода)

**12.4 Подвижность в почве**

данные отсутствуют

**12.5 Результаты оценки PBT и vPvB****Продукт:**

Оценка : Это вещество / эта смесь не содержит компонентов в концентрации от 0,1% и выше, которые считаются либо

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

|        |               |                                     |
|--------|---------------|-------------------------------------|
| Версия | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2    | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

стойкими, биоаккумулятивными и токсичными (PBT), либо  
очень стойкими и очень биоаккумулятивными (vPvB).

### 12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему

#### Продукт:

Оценка : Это вещество/смесь не содержит компонентов, которые, как считается, обладают свойствами, нарушающими работу эндокринной системы, согласно Статье 57(f) REACH, Делегированному Регламенту Еврокомиссии (EU)2017/2100 или Регламенту Еврокомиссии (EU) 2018/605, на уровне 0,1 % или выше.

### 12.7 Другие неблагоприятные воздействия

#### Продукт:

Дополнительная экологическая информация : данные отсутствуют

#### **Потенциал потепления земли**

Оценочный доклад Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата

#### Компоненты:

##### **Пропан:**

20-летний потенциал глобального потепления: 0,072  
100-летний потенциал глобального потепления: 0,02  
500-летний потенциал глобального потепления: 0,006  
Атмосферное время жизни: 0,036 yr  
Радиоактивная эффективность: 0 Wm2ppb  
Дополнительная информация: Разнообразные соединения

##### **Бутан (с участием < 0,1 % Бутадиен (203-450-8)):**

20-летний потенциал глобального потепления: 0,022  
100-летний потенциал глобального потепления: 0,006  
500-летний потенциал глобального потепления: 0,002  
Атмосферное время жизни: 0,019 yr  
Радиоактивная эффективность: 0 Wm2ppb  
Дополнительная информация: Разнообразные соединения

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1 Методы утилизации отходов

Продукт : Согласно Европейскому Каталогу промышленных отходов, нормы и правила по утилизации отходов определяются не для продукта, а для типа использования. утилизацию производить по договорённости с соответствующими специализированными предприятиями в соответствии с действующим порядком утилизации

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

|         |               |                                  |
|---------|---------------|----------------------------------|
| Версия  | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска:         |
| 1.2     | 24.06.2024    | 09.10.2023                       |
| DE / RU |               | Дата первого выпуска: 08.08.2022 |

отходов

Загрязненная упаковка : Утилизация в соответствии с местными нормативами.

номер отхода : Следующие нормы и правила по утилизации отходов носят рекомендательный характер:  
080111, отходы лаков и красок, содержащие органические растворители, или другие опасные вещества  
150104, металлическая упаковка  
150110, упаковка, содержащая опасные вещества, или загрязнённая опасными веществами

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

#### 14.1 Номер ООН либо ИД - Номер

|      |           |
|------|-----------|
| ADN  | : UN 1950 |
| ADR  | : UN 1950 |
| RID  | : UN 1950 |
| IMDG | : UN 1950 |
| IATA | : UN 1950 |

#### 14.2 Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование ООН

|      |                                                                                   |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| ADN  | : АЭРОЗОЛИ                                                                        |
| ADR  | : АЭРОЗОЛИ                                                                        |
| RID  | : АЭРОЗОЛИ                                                                        |
| IMDG | : AEROSOLS<br>(Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane) |
| IATA | : Aerosols, flammable                                                             |

#### 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

|      | Класс | Вторичные риски |
|------|-------|-----------------|
| ADN  | : 2   | 2.1             |
| ADR  | : 2   | 2.1             |
| RID  | : 2   | 2.1             |
| IMDG | : 2.1 |                 |
| IATA | : 2.1 |                 |

#### 14.4 Группа упаковки

|                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| ADN                   |                             |
| Группа упаковки       | : Стандартом не установлено |
| Классификационный код | : 5F                        |
| Этикетки              | : 2.1                       |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

|        |               |                                     |
|--------|---------------|-------------------------------------|
| Версия | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2    | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

### ADR

|                                       |                           |
|---------------------------------------|---------------------------|
| Группа упаковки                       | : Стандарт не установлено |
| Классификационный код                 | : 5F                      |
| Этикетки                              | : 2.1                     |
| Код ограничения проезда через туннели | : (D)                     |

### RID

|                                   |                           |
|-----------------------------------|---------------------------|
| Группа упаковки                   | : Стандарт не установлено |
| Классификационный код             | : 5F                      |
| Идентификационный номер опасности | : 23                      |
| Этикетки                          | : 2.1                     |

### IMDG

|                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| Группа упаковки | : Стандарт не установлено |
| Этикетки        | : 2.1                     |
| EmS Код         | : F-D, S-U                |

### IATA (Груз)

|                                                |                           |
|------------------------------------------------|---------------------------|
| Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет)  | : 203                     |
| Упаковочная инструкция (типографское качество) | : Y203                    |
| Группа упаковки                                | : Стандарт не установлено |
| Этикетки                                       | : Flammable Gas           |

### IATA (Пассажир)

|                                                   |                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------|
| Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет) | : 203                     |
| Упаковочная инструкция (типографское качество)    | : Y203                    |
| Группа упаковки                                   | : Стандарт не установлено |
| Этикетки                                          | : Flammable Gas           |

## 14.5 Опасности для окружающей среды

### ADN

|                      |      |
|----------------------|------|
| Экологически опасный | : да |
|----------------------|------|

### ADR

|                      |      |
|----------------------|------|
| Экологически опасный | : да |
|----------------------|------|

### RID

|                      |      |
|----------------------|------|
| Экологически опасный | : да |
|----------------------|------|

### IMDG

|                      |      |
|----------------------|------|
| Морской загрязнитель | : да |
|----------------------|------|

## 14.6 Особые меры предосторожности для пользователя

Классификация(-и) транспортировки приводится здесь исключительно с информационной целью и основывается только на свойствах материала без упаковки, описанных в данном паспорте безопасности материала. Классификации транспортировки могут отличаться по режиму транспортировки, размерам упаковки и различиям регионального и государственного законодательства.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

VOSSCHEMIE

## Carsystem Themo Spray schwarz

|        |               |                                     |
|--------|---------------|-------------------------------------|
| Версия | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2    | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

### 14.7 Транспортировка навалом у моря в соответствии с Приложением ИМО

Не применимо к продукту, "как есть".

## РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

### 15.1 Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

REACH - Ограничения по производству, выводу на рынок и применению определенных опасных веществ, препаратов и изделий (Приложение XVII) : Условия ограничения должны учитываться для следующих записей:  
Номер в списке 75  
Если вы собираетесь использовать этот продукт в качестве чернил для татуировок, свяжитесь с вашим поставщиком.

REACH - Перечень испытываемых особо опасных веществ для авторизации (Статья 59). : Не применимо

Регламент (ЕС) No 1005/2009 о веществах, разрушающих озоновый слой : Не применимо

Регламент (ЕС) No 2019/1021 о стойких органических загрязнителях : Не применимо

REACH - Список веществ, подлежащих авторизации (Приложение XIV) : Не применимо

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС Европейского парламента и Совета о контроле крупных аварий, связанных с опасными веществами. P3a ВОСПЛАМЕНЯЕМЫЕ АЭРОЗОЛИ

E2 ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Класс опасности для воды (Германия) : WGK 2 представляет значительную угрозу водной среде  
Классификация согласно Положению об установках обработки веществ, опасных для водной среды (AwSV), приложение 1 (5.2)

Летучие органические соединения : Директива 2004/42/ЕС  
Содержание летучих органических соединений (ЛОС): < 840 g/l  
Содержание летучих органических соединений для продукта в готовом к использованию состоянии.

Другие правила:

**Carsystem Themo Spray schwarz**

|        |               |                                     |
|--------|---------------|-------------------------------------|
| Версия | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2    | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

Учтите Директиву 94/33/ЕС по защите молодежи на работе или более строгие нормы, если применимо.

**15.2 Оценка химической безопасности**

Оценка химической безопасности не проведена. в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Полный текст формулировок по охране здоровья**

|      |                                                                                        |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| H225 | : Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.        |
| H226 | : Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.             |
| H302 | : Вредно при проглатывании.                                                            |
| H304 | : Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути. |
| H312 | : Вредно при попадании на кожу.                                                        |
| H315 | : При попадании на кожу вызывает раздражение.                                          |
| H318 | : При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.                              |
| H319 | : При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.                               |
| H332 | : Вредно при вдыхании.                                                                 |
| H335 | : Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.                                |
| H336 | : Может вызывать сонливость или головокружение.                                        |
| H351 | : Предполагается, что данное вещество вызывает раковые заболевания при вдыхании.       |
| H373 | : Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.   |
| H411 | : Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.                        |

**Полный текст других сокращений**

|                 |                                                                                                              |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox.      | : Острая токсичность                                                                                         |
| Aquatic Chronic | : Долгосрочная (хроническая) опасность в водной среде                                                        |
| Asp. Tox.       | : Опасность при аспирации                                                                                    |
| Carc.           | : Канцерогенность                                                                                            |
| Eye Dam.        | : Серьезное поражение глаз                                                                                   |
| Eye Irrit.      | : Раздражение глаз                                                                                           |
| Flam. Liq.      | : Воспламеняющиеся жидкости                                                                                  |
| Skin Irrit.     | : Раздражение кожи                                                                                           |
| STOT RE         | : Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при многократном воздействии) |
| STOT SE         | : Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени (при однократном воздействии)  |
|                 | : Германия. MAK и BAT Приложение XIII                                                                        |
| DE TRGS 900     | : TRGS 900 - Occupational exposure limit values                                                              |
| TRGS 903        | : TRGS 903-Biological limit values                                                                           |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

VOSSCHEMIE

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

## Carsystem Themo Spray schwarz

|        |               |                                     |
|--------|---------------|-------------------------------------|
| Версия | Дата Ревизии: | Дата последнего выпуска: 09.10.2023 |
| 1.2    | 24.06.2024    | Дата первого выпуска: 08.08.2022    |

DE TRGS 900 / AGW : Time Weighted Average

ADN - Европейское соглашение о международных перевозках опасных грузов по внутренним водным путям; ADR - Соглашение о международных перевозках опасных грузов по дорогам; AIC - Австралийский перечень промышленных химических веществ; ASTM - Американское общество испытания материалов; bw - Вес тела; CLP - Предписание по классификации маркировки упаковки; Предписание (ЕС) № 1272/2008; CMR - Токсичное вещество, оказывающее карциногенное, мутагенное действие, или влияющее на репродуктивную систему; DIN - Стандарт Немецкого института стандартизации; DSL - Список веществ национального происхождения (Канада); ECHA - Европейское химическое агентство; EC-Number - Номер европейского сообщества; ECx - Концентрация, связанная с x% реакции; ELx - Величина нагрузки, связанная с x% реакции; EmS - Аварийный график; ENCS - Существующие и новые химических вещества (Япония); ErCx - Концентрация, связанная с реакцией x% скорости роста; GHS - Всемирная гармонизированная система классификации и маркировки химических веществ; GLP - Надлежащая лабораторная практика; IARC - Международное агентство исследований по вопросам рака; IATA - Международная авиатранспортная ассоциация; IBC - Международный кодекс постройки и оборудования судов, перевозящих опасные химические грузы наливом; IC50 - Полумаксимальная ингибиторная концентрация; ICAO - Международная организация гражданской авиации; IECSC - Перечень существующих химических веществ в Китае; IMDG - Международные морские опасные грузы; IMO - Международная морская организация; ISHL - Закон по технике безопасности на производстве и здравоохранению (Япония); ISO - Международная организация стандартизации; KECI - Корейский список существующих химикатов; LC50 - Летальная концентрация для 50% испытуемой популяции; LD50 - Летальная доза для 50% испытуемой популяции (средняя летальная доза); MARPOL - Международная конвенция по предотвращению загрязнения моря с судов; n.o.s. - Не указано иначе; NO(A)EC - Концентрация с отсутствием (негативного) воздействия; NO(A)EL - Уровень с отсутствием (негативного) воздействия; NOELR - Степень нагрузки без наблюдаемого воздействия; NZIoC - Перечень химических веществ Новой Зеландии; OECD - Организация экономического сотрудничества и развития; OPPTS - Бюро химической безопасности и борьбы с загрязнением среды; PBT - Стойкое биоаккумулятивное и токсичное вещество; PICCS - Филиппинский перечень химикатов и химических веществ; (Q)SAR - (Количественная) связь структуры и активности; REACH - Распоряжение (ЕС) № 1907/2006 Европейского парламента и Совета относительно регистрации, оценки, авторизации и ограничения химических веществ; RID - Распоряжение о международных перевозках опасных грузов по железным дорогам; SADT - Температура самоускоряющегося разложения; SDS - Паспорт безопасности; SVHC - особо опасное вещество; TCSI - Перечень химических веществ Тайваня; TECI - Тайландский список существующих химикатов; TRGS - Техническое правило для опасных веществ; TSCA - Закон о контроле токсичных веществ (США); UN - ООН; vPvB - Очень стойкое и очень биоаккумулятивное

### Дополнительная информация

#### Классификация смеси:

|                   |            |
|-------------------|------------|
| Aerosol 1         | H222, H229 |
| Skin Irrit. 2     | H315       |
| Eye Irrit. 2      | H319       |
| STOT SE 3         | H336       |
| Aquatic Chronic 2 | H411       |

#### Порядок классификации:

|                  |
|------------------|
| Метод вычисления |
| Метод вычисления |
| Метод вычисления |
| Метод вычисления |
| Метод вычисления |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 с поправками,  
внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) 2020/878.

**VOSSCHEMIE**

## Carsystem Themo Spray schwarz

Версия

1.2

DE / RU

Дата Ревизии:

24.06.2024

Дата последнего выпуска: 09.10.2023

Дата первого выпуска: 08.08.2022

Приведенные в настоящем Сертификате безопасности сведения основываются на уровне знаний, объеме информации и предположениях, которыми мы располагали на момент его составления. Содержащиеся в нем данные призваны лишь сориентировать пользователя в отношении таких аспектов, как безопасная работа с продуктом, использование, переработка, хранение, транспортировка и утилизация, и ни в коем случае не являются гарантией основных свойств продукта или его паспортом качества. Все утверждения распространяются только на поименованный выше конкретный продукт и не могут быть отнесены к случаю использования такого продукта в сочетании с любыми другими материалами, если только это не оговорено в тексте документа.

DE / RU